



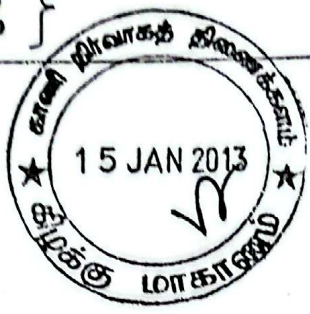
# ඉඩම් කොමසාරිස් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව

காணி ஆணையாளர் நாயகத்தின் திணைக்களம்  
LAND COMMISSIONER GENERAL'S DEPARTMENT

"මිහිකත මදුරා", ඉඩම් මහලේකම් කාර්යාලය, 1200/6, රජමල්වත්ත පාර, බත්තරමුල්ල.  
"மிகிதா மதுரா", காணிச் செயலகம், 1200/6, ரஜமல்வத்த வீதி, பத்தரமுல்ல.  
"Mihikatha Medura", Land Secretariat, 1200/6, Rajamalwatta Road, Battaramulla

|                       |                 |                                |  |                       |             |
|-----------------------|-----------------|--------------------------------|--|-----------------------|-------------|
| අංකය<br>අංකය<br>MY NO | 4/1/වනුලේබ/2012 | ඔබේ අංකය<br>உமது இல<br>YOUR NO |  | දිනය<br>திகதி<br>DATE | 2012.12. 12 |
|-----------------------|-----------------|--------------------------------|--|-----------------------|-------------|

වනුලේබ අංකය:- 08/2012



*Handwritten signature*

සියලුම පළාත් ඉඩම් කොමසාරිස්වරුන්  
සියලුම නියෝජ්‍ය ඉඩම් කොමසාරිස්වරුන්/සහකාර ඉඩම් කොමසාරිස්වරුන්  
සියලුම ප්‍රාදේශීය ලේකම්වරුන්

## මැනුම් ඉල්ලීමක් ඉදිරිපත් කිරීමේදී වැරදි ආකාරයේ යෙදුම් භාවිතා කිරීම නිවැරදි කිරීමට උපදෙස්

ජීනින්දෝරු දෙපාර්තමේන්තුව වෙත මැනුමක් සම්බන්ධයෙන් ඉල්ලීමක් කිරීමේදී ඒ සඳහා “මැනුම් නියෝගය” යන වචනය භාවිතා කෙරේ. එහෙත් එය “SURVEY REQUISITION” යන්නේ අර්ථය වැරදි අන්දමට පරිවර්තනය කිරීම නිසා සිදු වූවක් බවත්, එහි නිවැරදි තේරුම “මැනුම් ඉල්ලීම” බවත්, සර්වේයර් ජනරාල් විසින් පෙන්වා දී ඇත. රජයේ ඉඩම් පිළිබඳ ඉඩම් කාර්ය සංග්‍රහයේ සිංහල පරිවර්තනයේද එය “මැනුම් ඉල්ලීම” ලෙස සඳහන් වේ.

එබැවින් ඒත් ඉදිරියට යම් මැනුමක් පිළිබඳව මැනුම් ඉල්ලීමක් ඉදිරිපත් කිරීමේදී “මැනුමනියෝගය” ලෙසින් භාවිතා නොකරන ලෙසත්, එය ඉංග්‍රීසියෙන් “SURVEY REQUISITION” ලෙස හෝ සිංහලෙන් “මැනුම් ඉල්ලීම” ලෙස භාවිතා කරන ලෙසත් කාරුණිකව දන්වමි.

*Handwritten signature*  
ආර්.පී.ආර්.රාජපක්ෂ.  
ඉඩම් කොමසාරිස් ජනරාල්.

- පිටපත්:- 01. සියලුම දිස්ත්‍රික් ලේකම්වරුන්.  
02. සර්වේයර් ජනරාල්, සර්වේයර් ජනරාල් දෙපාර්තමේන්තුව.  
03. ඉඩම් කොමසාරිස්(ඉඩම්)/සංවර්ධන/මුදල්,  
04. ලේඛන භාර කළමනාකරන සහකාර, ලේඛනාගාරය.

|                      |             |                    |             |                                      |                         |                               |                             |
|----------------------|-------------|--------------------|-------------|--------------------------------------|-------------------------|-------------------------------|-----------------------------|
| දුරකථන<br>☎<br>Phone | 011-2797400 | ෆැක්ස්<br>☎<br>Fax | 011-2864051 | වෙබ් ලිපිනය<br>இணையம்<br>Web Address | www.landcommdept.gov.lk | ඊමේල්<br>✉-බෙයායில்<br>E-mail | landcom@landcommdept.gov.lk |
|----------------------|-------------|--------------------|-------------|--------------------------------------|-------------------------|-------------------------------|-----------------------------|